

ANUL II

No. 81

Miercuri 4 Octom.

1933

BIUROU FEDERAL

Sedința din 26 Septembrie 1933

Prezidează d. maior Davila.
Membri prezenți d-nii: N. Lucescu, L. Silberman, R. Istrati, D. Rotaru.
Supleanți d-nii: D. Xifando, B. Bârșu.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 18 Septembrie 1933.
2) Având în vedere aglomerarea lucrărilor prezentate spre soluționare Biroului Federal, se decide luarea a trei ședințe săptămânale, în zilele de Luni, Joi și Vineri, la ora 20.

3) Luându-se în discuție cererea grupărilor Sportul Studențesc din București prin care aceasta solicită modificarea procesului verbal din 18 Septembrie 1933, în sensul că jucătorii Fănescu și Munteanu, pe baza deciziei arătate la punctul 7 din suszitul proces verbal, rămân bine legitimați pentru gruparea Sportul Studențesc.
Biroul Federal, după recuzarea d-lui Rotaru, decide:

Apelul grupărilor Sportul Studențesc privitor la interpretarea art. 10 din regulamentul de legitimație, se va remite comisiei de transferări, care va avea de judecat cauza în conformitate cu decizia jurisprudențială dată de acest birou cu privire la interpretarea art. 10 din regulamentul de legitimație.

4) Luându-se în discuție apelul grupărilor Sportul Studențesc din București contra primului punct al deciziei comisiei de transferări din 29 August 1933 în cauza jucătorului Dinică Schileru prin care comisia de transferări a statuat că o semnătură recunoscută ca personală poate fi asimilată unei semnături proprii și în consecință i s'au respins toate probaturile solicitate.
Biroul Federal, după recuzarea d-lui Rotaru, care a judecat în cauză în altă instanță, decide:

Respinge apelul grupărilor Sportul Studențesc, admitând că însușirea unei semnături este recunoscută ca valabilă acolo unde nu e prevăzută de regulamentul de legitimație în mod expres că semnătura trebuie să fie „mai proprie”.
5) Luându-se în discuție apelul grupărilor Dinică Schileru și al grupărilor Juventus din Buc., contra deciziei comisiei de transferări din 29 August a. e., prin care s'au anulat cererile de legitimație ale susnumiților jucători din gruparea Sportul Studențesc-București pentru gruparea Juventus, pe baza art. 6 din regulamentul de legitimație (refuz de joc).

În ce privește motivul de apel al grupărilor Juventus că rău a decis comisia de transferări că nu pot fi luate în considerare decât actele ce-i parvin prin scrisori recomandate, se constată că biroul federal s'a pronunțat asupra acestei chestiuni în ședința din 18 Septembrie, în mod jurisprudențial.
În ce privește al doilea motiv de apel și anume că rău a interpretat comisia de joc imposibilitatea jucătorului de a se prezenta la jocurile pentru care fusese convocat, biroul federal, după audierea d-lui Melbert, delegat al grupărilor Juventus, d-lui C. Chiriceanu, delegat al grupărilor Sportul Studențesc și al jucătorului Dinică Schileru, decide:

Respinge apelul grupărilor Juventus și al jucătorului Dinică Schileru contra deciziei comisiei de transferări din 29 August, prin care s'au anulat cererile de transferare ale acestor jucători din gruparea Sportul Studențesc pentru Juventus, — confirmând decizia comisiei de transferări.
6) În conformitate cu art. 8 din statut, se afiliază provizoriu gruparea Napoca din Cluj (districtul Cluj, categoria I-a).

7) Luând în discuție formula adoptată de Liga de Est pentru disputarea campionatului său, precum și contestația introdusă de grupările C. F. R. Dobruș, Victoria, Macabii, Muncitorul și Luceafărul, contra introducerii acestor formule,
Biroul anulează decizia Ligii de Est luată în ședința din 19 Septembrie.

Motive:
Art. 118 din regulamentul de administrație stabilește categoric că numai echipele campioane ale districtelor de prima categorie dintr-o ligă pot participa la campionatul acelei ligi, lăsând libertate comitetului ligii să stabilească formula după care, aceste echipe campioane de district urmează să-și dispute campionatul ligii.
Astfel fiind, campionatul ligii urmează să se desfășoare după terminarea campionatelor districtuale, iar nici de acum paralel cu ele.

Secretar general, O. Luchide

ROMBOL

Buletin oficial al Federației Române de Fotbal Asociație

ANUL II

No. 81

Miercuri 4 Octom.

1933

COMISIUNEA CUPEI ROMANIEI

Sedința din 3 Octombrie 1933

Prezidează d. O. Luchide.
Membri prezenți d-nii: C. Chiriceanu, D. Xifando, C. Bauer și A. Rosenberg.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 26 Sept. a. e.

2) În conformitate cu art. 82 din regulamentul de administrație, jocul «Clubul Sportiv Tg-Sîcșeu—A. C. F. R. Brașov», a fost amânat.

3) Se omologhează următoarele jocuri:

Dacia—Unirea-Brăila—Avântul-Buzău 2:5.

Marina Danubiana-Galați—Fr. Romană-Brăila 2:2.

4) Se respinge contestația grupărilor Olympia din București, contra omologării jocului «Colțea-T-Măgurele—Olympia-București», ca neîntemeiată și se omologhează jocul cu rezultatul 1:1.

5) Se respinge ca neîntemeiată contestația grupărilor Victoria-Ploiești, contra omologării jocului «Sportul Studențesc-București—Victoria-Ploiești» și se omologhează cu rezultatul de 2:1 în favoarea grupărilor Sportul Studențesc-București.

6) Se fixează pentru Duminică 8 Octombrie, ora 15.30 jocul «Clubul Sportiv Târgu Săcuș—A. C. F. R. Brașov, la Târgu Săcuș, arbitru d. Tibad Gheza-Brașov.

7) Se fixează pentru Duminică 15 Octombrie, ora 15.30 jocul «Clubul Sportiv Târgu Săcuș—A. C. F. R. Brașov, la Târgu Săcuș, arbitru d. Tibad Gheza-Brașov.

8) Jocurile pentru turul al doilea, cu excepția celor fixate la București (care se vor disputa la 26 Octombrie) se vor putea la 29 Octombrie a. e.

Secretar: A. Rosenberg

COMISIA CENTRALA A ARBITRILOR

Sedința din 2 Octombrie 1933

Prezidează d. C. Rădulescu.
Membri prezenți d-nii: L. Silberman, I. Ceaneanu, și D. Xifando.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței precedente.

2) DELEGATII CAMPIONATUL NAȚIONAL:

Duminică 8 Octombrie, ora 15.30, Crișana—Chinezul, la Oradea, arbitru B. Bârșu-Constanța.

România—Unirea Tricolor, la Cluj, arbitru Sept. Silviu-Timisoara.

Venus—Universitatea, la București, arbitru Theodor-Sighișoara.

Gloria C. F. R.—Juventus, la Arad, arbitru de comun acord Petcu-Timisoara.

Tricolor—Brașovia, la Ploiești, arbitru Mitty Niculescu-București.

Ripensia—Clubul Athletic Oradea, la Timisoara, arbitru Ladislau Oraveț-Arad.

Mureșul—Solinii, la Tg-Mureș, arbitru de comun acord, A. Mureșan-Cluj.

3. EXAMENE:

a) Iași: Serisoarea No. 45 din 19 Iunie 1933.

Se va înainta biroului federal rezultat examenelor făcute la Iași, la 18 Iunie a. e.

b) Brașov: Se fixează datele de 7 și 8 Octombrie a. e. pentru examene de noui arbitri și de avansare dela practicanți la districtul. Se numește delegat din partea comisiei noastre d. C. Rădulescu.

c) Sibiu: Serisoarea No. 154 din 23 Ianie, 216 și 220 din 26 Septembrie a. e.

Se fixează examene de noui arbitri și de avansare dela practicanți la districtul, la datele de 14 și 15 Octombrie a. e., la Sibiu. Se numește delegat din partea comisiei noastre d. I. Ceaneanu.

d) Sighișoara: Serisoarea No. 205 din 13 Septembrie a. e.

Se aprobă examene de noui arbitri și de avansare dela practicanți la districtul, la datele de 14 și 15 Octombrie a. e., la Sighișoara. Se numește delegat din partea comisiei noastre d. D. Xifando.

4. LIGA DE CENTRU: Serisoarea No. 204 din 13 Septembrie.

Se va transmite chestionarul arbitrilor Crisana Iacob comisiei de arbitri Liga de Nord, Comisiunea districtuală de arbitri Alba Iulia va transmite chestionarul respectiv, comisiei districtuale de arbitri Oradea.

Serisoarea No. 215 din 18 Septembrie.

Se ia act.

Serisoarea No. 217 din 26 Septembrie.

Se ia act.

5. Comisiunea arbitrilor Liga de Est, Serisoarea No. 366—106 din 26 Septembrie.

Se vor cere lămuriri suplimentare.

6. Comisiunea arbitrilor Liga de Sud, Serisoarea No. 369 din 15 Septembrie.

1933. Se confirmă primirea proceselor verbale.

7. Comisiunea arbitrilor Liga de Vest, Serisoarea No. 262—39 din 17 Mai 1933. Comisiunea arbitrilor Lugoj va trimite lămuriri suplimentare.

8. Comisiunea Brașov: Serisoarea No. 60 din 12 Septembrie 1933. Candidații vor da examen la 7 și 8 Octombrie 1933.

9. Comisiunea Cluj: Serisoarea fără număr din 6 Iulie 1933. Se confirmă primirea copie procesului verbal al ședinței din 5 Iulie 1933. Comisiunea este rugată a trimite pe viitor la timp corespondența, cunoscând că această scrisoare a intrat la F. R. F. A. la 14 Septembrie 1933.

Serisoarea No. 5 din 7 Septembrie 1933. Se ia act.

Serisoarea No. 9, din 27 Septembrie 1933. Comisiunea va comunica dacă delegarea s'a adus la timp la cunoștința jucătorului Ionescu Nicolae din gruparea Mihail Eminescu-Giurgiu, pentru gruparea Triumf-Giurgiu, pentru gruparea Triumf-Giurgiu.

Serisoarea No. 111 din 14 Septembrie 1933. Se va cere avizul Comisiunii arbitrilor Liga de Sud.

Serisoarea No. 116 din 29 Septembrie 1933. Se va aștepta ratificarea alegătorilor de către Comisiunea arbitrilor Liga de Sud.

Serisoarea No. 117 din 29 Septembrie 1933. Se va confirma primirea și se va transmite chestionarul comisiei București.

Serisoarea No. 39 din 22 Septembrie 1933. Se va aștepta ratificarea alegătorilor de către Comisiunea arbitrilor Liga de Sud.

11. Comisiunea Iași: Serisoarea No. 64 din 27 Sept. Se va trimite formularele cerute.

12. Comisiunea Lugoj: Serisoarea No. 17 din 26 Sept. 1933. Se va trimite însignele.

13. Comisiunea Oradea, Serisoarea No. 39 din 25 Sept. 1933. Se va confirma primirea chestionarului.

Serisoarea No. 85 din 25 Sept. 1933. În baza declarațiilor personale se șterge din controlul arbitrilor districtual dr. Alex. Grosz, arbitru districtual din Oradea. Comisiunile de arbitri Liga de Nord și Oradea vor opera ștergerea din control.

Serisoarea No. 106 din 25 Septembrie 1933. Se va aștepta ratificarea comisiei arbitrilor Liga de Nord.

14. Comisiunea Reșița: Serisoarea No. 496 din 22 Septembrie 1933. Se va ține seamă la delegări în limita posibilităților.

15. Comisiunea Sibiu: Serisoarea No. 131 din 7 Septembrie 1933. Se ia act.

16. Comisiunea Sighet, Serisoarea No. 83 din 7 Septembrie 1933. Se va aștepta ratificarea Comisiunii arbitrilor Liga de Nord.

17. Se fixează ședința viitoare Luni 9 Octombrie 1933, ora 19.

Secretar general: Denis Xifando.

COMISIA DE TRANSFERARI

Sedința din 28 Septembrie 1933

Prezidează d. dr. Irimescu.
Membri prezenți: C. Chiriceanu, Al. Rosenberg.

1) Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței precedente.

2) Constatându-se că jucătorul Gall Pavel din gruparea Unio-Timisoara, a semnat cereri de legitimație pentru gruparea Ripensia din Timisoara, la data de 2 Iulie 1933 și pentru gruparea Kadima din Timisoara, la data de 20 Iulie 1933, comisiunea, în conformitate cu art. 9 din regulamentul de legitimație, anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Pavel pentru gruparea Ripensia din Timisoara, pedepsiindu-l cu suspendare pe timp de 3 luni, cu începere dela 1 August 1933, în conformitate cu art. 11 din regulamentul de legitimație.

3) În conformitate cu art. 30 din regulamentul de legitimație, se transferă cu drept de joc imediat jucătorii studenți: Stanciu Ioan, Stanciu Nicolae, Stanciu Dumitru și Stanciu Eugen, din gruparea Dacia Unirea din Brăila pentru gruparea Voevodul Mihail din București, precum și jucătorii Stănga Nicolae din gruparea Aquila din Sighișoara, pentru gruparea Voevodul Mihail din București.

4) Următorii jucători, îndeplinind condițiile regulamentare, au fost transferați cu drept de joc dela 1 Februarie 1934:

Fodor Iosef, din gruparea Inelegera-Arad, pentru gruparea Gloria C. F. R.-Arad.

Ilieșcu C. Ilie, din gruparea Gloria-Ploiești, pentru gruparea Tricolorul-Ploiești.

Niculescu Cristu, din gruparea Gloria-Ploiești, pentru gruparea Tricolorul-Ploiești.

Niculescu Stelian, din gruparea Gloria-Ploiești, pentru gruparea Tricolorul-Ploiești.

Polatos Marcel din gruparea Gloria-Ploiești, pentru gruparea Tricolorul-Ploiești.

Sabău Cornel, din gruparea AMEFA-Arad, pentru gruparea Gloria C. F. R.-Arad.

5) În conformitate cu art. 15 bis al. c. din regulamentul de legitimație combinat cu art. 16 se acordă deslegarea jucătorului Panaitescu Florică, din gruparea L. P. N.-București, pentru gruparea Vergu-București și se obligă jucătorul să achite grupărilor L. P. N. în termen de o lună dela publicare, suma de lei 480, reprezentând: lei 240 cotizația pe un an și lei 240 datorie personală a jucătorului față de grupare.

6) În conformitate cu art. 15 bis al. c. din regulamentul de legitimație, combinat cu art. 16, se acordă deslegarea jucătorului Ionescu Nicolae din gruparea Mihail Eminescu-Giurgiu, pentru gruparea Triumf-Giurgiu, pentru gruparea Triumf-Giurgiu.

7) În conformitate cu art. 15 bis al. c. din regulamentul de legitimație, combinat cu art. 16 și pe baza jurisprudenței comisiei de transferări, din Septembrie 1932, se transferă jucătorul Lăveafeld Ladislau din gruparea R. G. M.-Timisoara, pentru gruparea Ilsa-Timisoara și se obligă jucătorul să achite grupărilor R. G. M. T. în termen de o lună dela publicare, suma de lei 22.290, reprezentând: lei 240 cotizația pe un an și lei 22.050 datorie personală a jucătorului față de grupare.

Celelalte pretențiuni ale grupărilor, se consideră ca nejustificate.

9) În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație, se anulează cererile de legitimație ale jucătorului Bruckner A. Ion din gruparea Rovine-Grivița-Craiova, pentru gruparea Fulgerul C. F. R.-Craiova, jucătorul rămânând bun legitimat pentru gruparea Rovine-Grivița și se suspendă până la 30 Septembrie inclusiv.

10) În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație se anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Sîmpel Alexandru, din Clubul Athletic Timisoara, pentru gruparea Haiduc-Timisoara, jucătorul rămânând bun legitimat pentru Clubul Athletic Timisoara pentru motivul că intervenția de deslegare pe cale oficială, s'a făcut de grupare, iar nu de jucător.

În conformitate cu art. menționat mai sus, se suspendă jucătorul până la 30 Septembrie inclusiv.

11) În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație, se anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Năgh Geza din gruparea A. C. F. R.-Brașov, pentru gruparea C. F. R.-Oradea și se suspendă jucătorul până la 30 Septembrie inclusiv, rămânând bun legitimat pentru gruparea A. C. F. R.-Brașov.

12) În conformitate cu art. 17 din regulamentul de legitimație, se anulează cererile de legitimație, semnate de jucătorul Popescu N. Constantin, din gruparea Rovine-Grivița-Craiova, pentru gruparea Fulgerul C. F. R.-Craiova, jucătorul rămânând bun legitimat pentru gruparea Rovine-Grivița-Craiova.

13) În baza art. 6 din regulamentul de legitimație, se anulează cererile de legitimație emnate de jucătorul Munteanu Gheorghe, din gruparea Rovine-Grivița-Craiova, pentru gruparea Fulgerul C. F. R.-Craiova, jucătorul rămânând bun legitimat pentru gruparea Rovine-Grivița-Craiova.

14) În conformitate cu art. 13 din regulamentul de legitimație, se acordă termen de 10 zile de publicare grupărilor mai jos notate, spre a se pronunța asupra deslegării jucătorilor menționați în dreptul fiecăreia:

Soimii Gloria din Galați, asupra deslegării jucătorului Filinski Ioan.

Victoria din Marghita, asupra deslegării jucătorului militar Bod Ștefan.

Olympia din Arad, asupra jucătorului militar Dokmany Ioan.

15) Luându-se în discuție reclamația d-lui Ioan I. Rujeanu din Craiova, cu privire la legitimația jucătorului Ioan Rudolf pentru gruparea Generala Craiova, se constată următoarele:

a) Jucătorul Ioan Rudolf din Societatea de Gimnastică-Sibiu a fost legitimat sub No. 15453 la data de 21 Iulie 1933, cu drept de joc pentru cam-

pionat, începând dela 1 Septembrie 1933, ca fiind militar în termen, pentru gruparea Generala-Craiova.

Această transferare s'a făcut pe baza actelor prezentate de gruparea Generala, cari au corespuns prevederilor regulamentului de legitimație.

b) Cererile de legitimație înalate de gruparea Craiu Iovan din Craiova la data de 25 Iulie 1933 nu au fost semnate de jucătorul Ioan Rudolf (manu propriu), lucru constat prin confruntarea semnăturilor cu semnăturile de pe vechile cereri de legitimație ale acestui jucător ale Societății de Gimnastică din Sibiu și nu au fost însoțite de actele necesare transferării.

Astfel fiind, comisiunea declară pe jucătorul Ioan Rudolf bine legitimat pentru gruparea Generala din Craiova.

În ce privește reclamația d-lui Li. Rujeanu, cu privire la procurarea actelor de transferare de către gruparea Generala, se va sesiza biroul federal, spre a dispune cercetări.

Secretar: A. Rosenberg

Sedința din 29 Septembrie 1933
Prezidează d. dr. Irimescu.

Membri prezenți d-nii: A. Rosenberg și D. Rotaru.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței precedente.

2. Comisiunea ia act de decizia biroului federal din 18 Septembrie 1933, privitoare la interpretarea art. 10 din regulamentul de legitimație și de decizia biroului federal din 26 Septembrie referitoare la apelul introdus de gruparea Sportul Studențesc contra deciziei comisiei noastre din 29 August a. e.

Ascultându-se părțile, d. Chiriceanu delegat al grupărilor Sportul Studențesc cere să se judece pe baza deciziilor biroului federal din 18 și din 26 Septembrie 1933 și să se respingă cererile de legitimație ale jucătorilor Dinică St. Mihail și Ion Ego Munteanu pentru gruparea Venus, susnumiții jucători rămânând legitimați pentru gruparea Sportul Studențesc.

D. Mavrescu, delegat al grupărilor Venus, susține că decizia comisiei de transferări din 29 August fiind cauzată de către biroul federal prin deciziile din 18 și 26 Septembrie, cauza urmează a se judeca din nou și în consecință cere respingerea cererilor de revenire ale jucătorilor Dinică St. Mihail și Ion Ego Munteanu la gruparea Sportul Studențesc și transferarea lor din oficiu pentru gruparea Venus, pe următoarele motive:

a) Semnăturile jucătorilor pe declarațiile de reanunț la transferare sunt făcute sub pseudonim.

b) Se înscrie în fals atât asupra semnăturilor cât și asupra textului din declarațiile de reanunț ale jucătorilor.

Comisiunea decide:

În baza deciziei biroului federal din 26 Septembrie 1933, și a hotărârii jurisprudențiale din 18 Septembrie 1933 privitoare la interpretarea art. 10 din regulamentul de legitimație, — resping cererile de legitimație pentru gruparea Venus ale jucătorilor Dinică St. Mihail și Ion Ego Munteanu, rămânând bine legitimați pentru gruparea Sportul Studențesc.

În ceea ce privește motivele invocate de gruparea Venus prin delegatul său, comisiunea constată că ele au fost judecate în ședința din 29 August 1933 și nefiind apelate de către nici una din părți, ele au rămas definitive și deci comisiunea nu mai poate proceda la re-luarea lor în discuție.

Cu drept de apel.

2. În baza art. 6 din regulamentul de legitimație (refuz de joc) se anulează cererile de legitimație semnate de jucătorul Szabo Geza din gruparea Olympia C. F. R.—Satu Mare pentru gruparea Belvedere-București, jucătorul rămânând bine legitimat pentru gruparea Olympia C. F. R. din Satu Mare.

3. Pentru soluționarea reclamației grupărilor Inelegera din Oradea contra jucătorului Bakos Adalbert, se îndrumă comisiunea districtuală Satu Mare să înainteze secretariatului federației un certificat din care să se constată dacă jucătorul Bakos Adalbert a luat parte sau nu la jocuri publice în formația echipei grupărilor Olympia C. F. R. din Satu Mare, fără sau cu aprobarea grupărilor Inelegera din Oradea, pentru care este legitimat.

Tot odată se acordă grupărilor Inelegera din Oradea termen de 10 zile pentru a comunica dacă în afară de cele relatate mai are alte obiecțiuni de făcut contra transferării jucătorului Bakos Adalbert și a înainta în original actele de obligații materiale, semnate de jucător.

Secretar: A. Rosenberg

AVIZ

Se aduce la cunoștința generală că secretariatul federației este deschis zilnic între orele 11—13 și 18—20